

1 「設定」をタップします

Tap on "Settings".
Sur « réglages ».
轻触“设置”。
輕觸「設定」。
‘설정’을 누릅니다.

2 「Wi-Fi」をタップし、オンにします

Tap on "Wi-Fi" and turn this function on.
Sur « Wi-Fi » et activez-le.
轻触“Wi-Fi”，设为打开。
輕觸「Wi-Fi」，設為開啟。
‘Wi-Fi’를 눌러 켜니다.

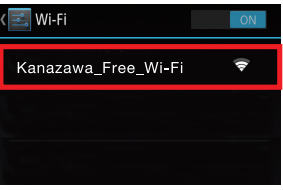
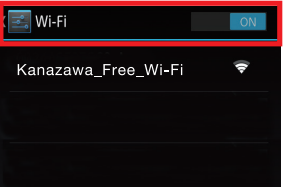
3 ネットワーク一覧から「Kanazawa_Free_Wi-Fi」を選択します

Choose "Kanazawa_Free_Wi-Fi" from the list of networks.
Dans la liste des réseaux, sélectionnez « Kanazawa_Free_Wi-Fi ».
从网络列表中选择“Kanazawa_Free_Wi-Fi”。
由網路一覽中選擇Kanazawa_Free_Wi-Fi。
네트워크 목록에서 ‘Kanazawa_Free_Wi-Fi’를 선택합니다.

Android

※画面表示やアイコンはお客様の利用環境により、異なる場合がございます。
*The screen display and icons may vary depending on the user environment.
*L'affichage à l'écran ainsi que les icônes peuvent varier en fonction de l'appareil que vous utilisez.
※屏幕显示或图标可能因您的使用环境而不同。※顯示的畫面或icon可能依您的使用環境有所不同。
※화면 표시 및 아이콘은 고객의 이용 환경에 따라 다를 수 있습니다.

iPhone/iPod touch/iPad



1 ブラウザを起動

Start the internet browser.
Ouvrez votre navigateur internet.
启动浏览器。
打開網路瀏覽器。
브라우저를 기동

2 ポータルサイトが表示されたら「インターネットに接続する」をタップします

When the portal site appears, tap on "Connect to the internet".
Une fois le portail ouvert, appuyez sur « se connecter à internet ».
显示入口网站后，请轻触“连接网络”。
顯示入口網站後，請輕觸「連接網路」。
포털 사이트가 표시되면 ‘인터넷에 접속합니다.’를 누릅니다.



3 利用規約とプライバシーポリシーに同意後、「同意する」をタップします

Read the terms of use and the privacy policy and tap on "I Agree".
Après avoir lu les conditions d'utilisation et de vie privée, appuyez sur « J'accepte ».
若您同意使用条款和隐私保护政策，请轻触“同意”。
同意使用規則及隱私權政策後，輕觸「同意」。
이용 규약과 개인정보 보호방침에 동의하면 ‘동의합니다.’를 누릅니다.



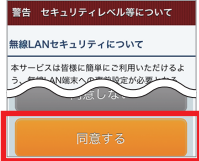
4 氏名、メールアドレスを入力し、「登録」をタップします

Enter your name and e-mail address, and tap on "Register".
Saisissez vos noms, prénoms et adresse électronique puis appuyez sur « Inscription ».
输入姓名、电子邮件地址，轻触“注册”。
輸入姓名與電子郵件地址，輕觸「登録」。
성명과 메일주소를 입력하고 ‘등록’을 누릅니다.



5 セキュリティレベルについて確認の上、「同意する」をタップします

Check the security level and tap on "I Agree".
Après avoir lu et vérifié le niveau de sécurité, appuyez sur « J'accepte ».
请确认安全水平后，轻触“同意”。
確認安全層級，輕觸「同意」。
보안 레벨을 확인하고 ‘동의합니다.’를 누릅니다.



6 接続完了！インターネットへ接続が可能になり、他のホームページへ移動できます

※自動的に金沢市の観光サイトへ移動します。
Connection is completed! You can now connect to the Internet and move to other websites.
*Automatically transfer to Kanazawa city's tourism site.
La connexion est établie ! Vous pouvez vous connecter à Internet et accéder à d'autres pages web.
*Transférer automatique vers le site touristique de la ville de Kanazawa.

连接完毕！可以连接互联网，跳转到其他网页。
※自动移动到金沢市的旅游网站。

連結完畢！您已可上網，自由連結其他網頁。
※自動前往金澤市觀光網站。

접속 완료! 인터넷 접속이 가능해져 다른 홈페이지로 이동할 수 있습니다.
※자동으로 가나자와시의 관광 사이트로 이동합니다.



ご利用条件

●1回につき20分までとなります（1日何回でも利用可）。 ●どなたでも無料でご利用いただけます。 ●利用者登録は30日間有効です。

Use Conditions

●Each use lasts up to 20 minutes (Usable as many times a day as you like). ●Anyone can use the service free of charge. ●User registration is valid for 30 days.

Conditions d'utilisation

●Jusqu'à 20 minutes par connexion (pas de limitation du nombre d'utilisations par jour). ●Tout le monde peut utiliser ce service gratuitement. ●L'inscription de l'utilisateur est valide pendant 30 jours.

使用条件

●每次限使用20分钟（1天内可以重复使用多次）。 ●任何人均可免费使用。 ●使用者注册在30日内有效。

使用條件

●每次連結上跟20分鐘（每日不限次數）。 ●任何人都可免費使用。 ●使用者登錄有效期限為30天。

이용 조건

●1회에 20분까지입니다(하루에 몇 번이라도 이용 가능)。 ●누구라도 무료로 이용할 수 있습니다。 ●이용자 등록은 30일간 유효합니다。



サービス提供エリア

Service Provision Area / Zones d'accès au service / 提供服务地区 / 服務提供地區 / 서비스 제공 지역



- 1 金沢駅東広場（もてなしドーム地上部）**
Kanazawa Station East Square (Above-ground part of Motenashi Dome)
- 2 金沢駅東広場（もてなしドーム地下部）**
Kanazawa Station East Square (Underground part of Motenashi Dome)
- 3 金沢21世紀美術館**
21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa
- 4 金沢市役所前広場**
Square in front of Kanazawa City Hall
- 5 近江町市場入口（武蔵ヶ辻バス停）**
Entrance to Omicho Market (Musashigatsuji bus stop)
- 6 香林坊バス停（アトリオ前）**
Korinbo bus stop (in front of Kohrinbo Atrio)

- 7 香林坊アトリオ周辺**
Periphery of Kohrinbo Atrio
- 8 片町一丁目交差点周辺**
Periphery of the Katamachi 1-chome crossing
- 9 香林坊大和（1階と8階の一部）**
Korinbo Daiwa Dept. Store, parts of the 1st and 8th floors
- 10 片町スクランブル交差点周辺**
Around the Katamachi Scramble intersection
- 11 ひがし茶屋街**
Higashi Chaya District
- 12 長町周辺**
Nagamachi area

Japan Connected-free Wi-Fiについて About Japan Connected-free Wi-Fi / À propos de Japan Connected-free Wi-Fi
关于“Japan Connected-free Wi-Fi (免费连接日本Wi-Fi)” / 關於Japan Connected-free Wi-Fi / Japan Connected-free Wi-Fi에 대하여

NTTBPが提供する専用アプリ「Japan Connected-free Wi-Fi」をスマートフォン等にインストールすることで、本サービスの他、全国の主要な駅や空港、観光施設などで簡単にWi-Fiを利用することができます。
By installing "Japan Connected-free Wi-Fi", a dedicated application provided by NTTBP, to your smartphone or other mobile terminals, you can easily use Wi-Fi in major stations, airports, and tourist facilities throughout Japan, in addition to this service.
En installant l'application spécifique « Japan Connected-free Wi-Fi » de NTTBP sur votre smartphone, en plus du présent service, vous pouvez facilement utiliser le réseau Wi-Fi dans les principales gares, aéroports et établissements touristiques du pays.
在智能手机里安装由NTTBP提供的专业应用“Japan Connected-free Wi-Fi”，即可除本服务之外，在全国的主要车站、机场以及观光设施等处轻松使用Wi-Fi。
只要在智慧型手機等終端設備下載安裝由NTTBP提供的專用App「Japan Connected-free Wi-Fi」，就能輕鬆使用本服務，並可在全國主要車站、機場、觀光設施等使用Wi-Fi無線上網。
NTTBP가 제공하는 전용 애플리케이션 "Japan Connected-free Wi-Fi"를 스마트폰 등에 설치하면, 본 서비스 외에도 전국의 주요 역이나 공항, 관광시설 등에서 쉽게 Wi-Fi를 이용할 수 있습니다.

注意事項 Important Notice / Remarques

- 本サービスは、金沢市が委託する通信事業者であるエヌ・ティ・ティ・ブロードバンドプラットフォーム株式会社（以下、NTTBP）が提供するインターネット接続機能を利用しています。
 - 本サービスは海外からの観光客をはじめ、誰もが簡単にお使いいただけるよう、WEP等を用いた無線の暗号化は行っておりません。そのため、悪意を持った利用者がいる場合は、無線区間（端末からアクセスポイントまでの区間）の通信内容が傍受され、入力したIDやパスワード、クレジットカード番号等の個人情報を盗み見られる可能性があります。その旨ご理解いただき、利用者自身の責任において本サービスをご利用いただくよう、よろしくお願いいたします。
 - 万が一、本サービスのご利用によってお客様ご自身の損害や第三者との紛争などが生じても金沢市及びNTTBPは一切の責任は負いかねますので、あらかじめご了承ください。
 - 設備メンテナンス等により、ご利用いただけない場合もございます。あらかじめご了承ください。
- ※製品名などの固有名称は、各メーカーの登録商標または商標です。
※本文中の各社の登録商標または商標には、™、®は表示していません。

- This service uses the Internet connection function provided by NTT Broadband Platform, Inc. (hereinafter "NTTBP"), a telecommunications carrier contracted by Kanazawa City.
 - For this service, encryption using WEP, etc. is not carried out so that anyone including tourists from overseas can easily use the service. Therefore, if there is any malicious user, the content of communication in a radio section (a section from a terminal to an access point) may be intercepted and personal information such as an entered ID, password or credit card number may be stolen. Please understand this point and use this service on your own responsibility.
 - Please be aware that Kanazawa City and NTTBP shall assume no responsibility whatsoever in the event of any personal damage to the user or dispute with a third party resulting from use of this service.
 - Service may be temporarily unavailable due to equipment maintenance or other reasons.
- * Product names and logos are trademarks or registered trademarks of their respective manufacturers.
* ™ and ® symbols are not displayed near the trademarks or registered trademarks in this document.

- Le présent service utilise la connexion Internet fournie à la ville de Kanazawa par l'entreprise de télécommunications NTT Broadband Platform Inc (ci-après NTTBP).
 - Le présent service n'utilise pas de système de cryptage du réseau sans fil tel que le WEP afin de permettre à quiconque, à commencer par les touristes venus de l'étranger, d'y accéder. Par conséquent, en cas d'utilisation par une personne malveillante, le contenu des transmissions peut être intercepté dans la section sans fil (l'espace entre le terminal et le point d'accès sans fil) et il est possible que des informations personnelles comme les identifiants, les mots de passe ou les numéros de carte de crédit saisis soient volés. Veuillez utiliser le présent service sous votre propre responsabilité après avoir bien pris connaissance de ce qui précède.
 - Veuillez aussi noter que NTTBP ainsi que la ville de Kanazawa déclinent toute responsabilité en cas de dommage causé à l'utilisateur ou en cas de différend avec un tiers en raison de l'utilisation du présent service.
 - Veuillez aussi noter qu'il peut arriver que vous ne puissiez pas utiliser le service en raison de la maintenance des équipements, par exemple.
- * Les noms propres, tels que les noms de produits, sont des marques commerciales ou des marques déposées par chaque fabricant.
* Les marques commerciales ou des marques déposées citées dans ce texte ne sont pas indiquées par les sigles TM ou ®.

- 本服务使用了由金泽市委托的通信从业者NTT Broadband Platform, Inc.（以下称为NTTBP）提供的网络连接功能。
 - 为了使来自海外的游客为首的人群方便地使用，本服务未使用WEP等无线密码。因此，恶意使用者可能监听到无线区间（从终端到接入点的区间）的通信内容，所输入的ID、密码和信用卡号码等个人信息有可能被盗取。请各位使用者了解此情况，在使用本服务时尽到自身责任。
 - 万一您因使用本服务而发生损失或与第三方产生纠纷等事件，金泽市以及NTTBP不承担任何责任，敬请知悉。
 - 可能会因设备维护而暂时不能使用服务。敬请知悉。
- * 产品名等固有名称是各厂商的注册商标或商标。
* 本文中各公司的注册商标或商标没有标示™、®。

- 本服務使用的上網功能由金澤市委託的通訊業者 NTT Broadband Platform株式會社（以下・NTTBP）提供。
 - 為便於包括國外遊客在內的任何人使用，本服務未以WEP等技術進行無線加密，因此如有惡質使用者，您在無線區間（終端設備與無線熱點間）的通訊內容可能遭到側錄，導致您輸入的ID或密碼、信用卡號碼等個人資訊被竊。使用本服務時請理解以上風險，自行負責。
 - 萬一使用者因使用本服務導致自身發生損害或與第三人產生紛爭等，金澤市及NTTBP亦不負任何責任，敬請包涵。
 - 本服務可能因設備維護等原因暫時停止使用，敬請包涵。
- ※產品名稱等專有名詞為各廠商登錄商標或商標。
※本文中的各廠商登錄商標或商標，未另行標示™、®等符號。

- 본 서비스는 가나자와시가 위탁하는 통신사업자인 NTT 브로드밴드 플랫폼 주식회사(이하, NTTBP)가 제공하는 인터넷 접속 기능을 이용하고 있습니다.
 - 본 서비스는 해외에서 오신 관광객을 비롯해 누구나 쉽게 이용할 수 있도록 WEP 등을 이용한 무선 암호화는 실시하지 않습니다. 따라서 악용하는 자가 있는 경우, 무선구간(단말기에서 접속 포인트까지의 구간)의 통신 내용이 해킹되어, 입력한 ID나 비밀번호, 신용카드 번호 등의 개인정보가 유출될 가능성이 있습니다. 그러한 점에 대해 잘 이해하신 후 이용자 본인의 책임하에서 본 서비스를 이용해 주시길 부탁드립니다.
 - 만일 본 서비스의 이용으로 인해 발생한 고객 본인의 손해 및 제3자와의 분쟁 등이 발생했다면 가나자와시 및 NTTBP는 일절 책임을 지지 않는 점, 미리 양해를 부탁드립니다.
 - 설비의 유지관리 등으로 인해 이용할 수 없게 되는 경우도 있습니다. 미리 양해를 부탁드립니다.
- * 기타 제품명 등의 고유 명사는 각 제조업체의 등록 상표 또는 상표입니다.
* 본문 중의 각 사의 등록 상표 및 상표에는 TM, ®를 표시하지 않았습니다.

お問合せ | コールセンター 0570-666462 9:00~18:00
メールアドレス kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp

Contact ●Call Center: 0570-666462 (9 a.m. to 6 p.m.)
●Email address: kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp
Contact ●Centre d'appels : 0570-666462, de 09 h 00 - 18 h 00
●Adresse e-mail : kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp
咨询 ●客服中心 0570-666462 9: 00~18: 00
●电子邮件地址 kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp

連絡我們 ●客服中心 0570-666462 9:00~18:00
●電子郵件 kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp

문의 ●콜센터 0570-666462, 9:00~18:00
●메일주소 kanazawa_wi-fi@star.ocn.ne.jp